

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZÉPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELNIK HETENKÉNT EGYSZER: VASÁRNAP.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

évesre 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: Papp György könyvnyomtató intézete
hová a hirdetési díjak küldendők.Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyílttér
sora 50 fillér.

Sajtó és parlament.

Az állandó közjogi viták Magyarország közéletének régóta beteges tünetei. A küzdelemnek ez a módja már régóta nem felel meg a nemzet igényeinek. Négy évtized alatt új nemzedék támadt, új társadalmi rétegek, új gazdasági, kulturális és politikai tényezők.

Új nézetek, érzések és értékelések sarjadtak ezek nyomán s a régi sérelmi politika bölcsességét az utóbbi évek tapasztalása kiméltetlenül megcáfolta.

Parlamentnek vezetnie kell az országot; a mi ellenzékünk az országtól elmaradt. Nem ő világosítja fel a sötétben tévelygő országot, hanem egy most már világosan látó közvéleménnyel szemben ő marad sötétben egyedül.

Ha azonban a sajtó belátja, hogy a mai Magyarországnak nem közjogi harcok kellenek, hanem reform-politika; ha lépten-nyomon hangosan követeli a demokratikus haladást, tegyen is érte valamit s ne honorálja azokat, kik még mindig egy elmúlt időszak elmúlt frázisával játszanak. Ha a sajtó belátja, hogy a mai Magyarországnak ezer fontos kulturális és gazdasági kérdése van, melylyel a hazafiak nem törődnek s melyhez nemcsak nem értenek, de még létezéséről sem tudnak: ne értékelje tulmagasra az ő vitájakat és civódásaikat túl nagy jelentőséget ne tulajdonítson.

Kísérje végig bárki figyelemmel egyetlen egy

napnak történetét — nem is az egész országban, hanem csupán a fővárosban — s a dolgozó és gondolkodó Magyarország képe tárul eléje. A gazdasági életben, a kulturális életben, a községi és társadalmi életben mindenütt hasznos, komoly munkásokat látunk. Névtelenül küzdenek, ismeretlenül és elismerés nélkül végzik gyakran munkájukat. Törekvéseiknek ismertetése, munkájuknak méltatása az igazi dolgozó Magyarországgal ismertetné meg a közönséget s közéletünk körül helyesebb képet nyújtana. A nyilvánosság fényének egy sugara által sokan e derék munkások közül jutalmazva éreznék magukat. De a mi sajtónk, mely hirdeti a demokráciát, maga kiváltságokat osztogat; panaszkodva közjogi harcokról, honorálja azokat, kik tudatlanságuknál fogva egyébre képtelenek; tiltakozva minden pazarlás ellen, a közéletben mindennél értékeesebb munkaidő pazarlóinak hiúságát mégis legyezgeti.

Csodálatos elnézni ezt s tanulságos figyelemmel kísérni néha egy-egy nap történetét. A gazdasági életnek fontos eseményeit csak alig s felületesen érinti a sajtó legnagyobb része. Az egyházi, megyei életfőiről alig van említés téve, de a parlamenti törtételek el- és kiszólásairól mindig van mit mondani. Kulturális mozgalmainkkal ennél is mostohábban bánunk. Gond van rá, hogy ha a parlamentben rendellenesség történt, a nagyközönség megtudja az illető nevét; új zajongók és új botránycsinálók fölbukkanása — úgy látszik — főlemlítésre méltó dolog. De ha egy új

költői vagy zenei tehetségünk támad: arról tudomást alig-alig vesznek. Tudományos intézményeinkkel szemben ugyanez az eljárás tapasztalható. A Természettudományi Társaságról nem mindig szükséges megemlékezni; de — azt hiszik — a Sümegi-féle magyarosítás szellemességét megemlítettlenül hagyni lehetetlen. Az Akadémia gyűléséről tíz sort írnak, de ha Zboray képviselőnek tetszik parlagi kifejezést használni: az oly fontos, oly világrendítő esemény, hogy a sajtó munkásainak hasábot kell arról írniok.

Ha elnézzük, hogy a gazdasági életben mennyi eszes és munkás ember vezet nagyjelentőségű vállalatokat, hogy az egyházi és megyei életben hány kiváló ember szenteli egy élet munkáját egy nagy közérdekű akciónak, hogy a tudományos, szépirodalmi és művészeti téren mennyi elismerésre méltó törekvés mutatkozik: akkor el kell csodálkoznunk, hogy ami sajtónk nem lát mindebből semmit. Szinte érthetetlen, hogy a mi sajtónk nem veszi észre, hogy a parlamenti törekvések színvonala, — hála az ellenzéknek, — alacsonyabb az ország gazdasági és kulturális törekvéseinek színvonalánál. Nem veszi észre, hogy midőn az ellenzék, közjogi viták címén, elmaradt szempontok alapján, személyi politikát csinál: nem ott van Magyarország s nem ott van Magyarország közléte.

És ha elgondoljuk, hogy a sajtó munkása voltaképen a kultúra harcosa, csodálkoznunk kell, miért érdeklik olyan kevésbé a kulturális élet

TÁRCZA.

Bölcselkedés.

Bolond a költő, aki szívénék
Kincseit szerte elpazarolja.
A tömeg? Az léhán kineveti őt,
Hogyha bánatos, sir, ha zeng örömet,
S legszebb álmait sárba tiporja.

Bolond a böles, ki hasztalan kutatva,
Tör a magasba szellemszárnyakon,
Drága a tudomány, olesó az élet!
S mig elméje küzd vagy elborul a lélek,
E csalfa szívárvány után szalad vakon.

Bolond az olyan, aki fősvényen
Tartja szívét a jobb, szebb napokra.
Eljön az alkony, de nem mer szeretni,
Tőpreng Hamlettel, hogy: lenni nem lenni,
Hasztalan, mert nem megy vele sokra.

Bolondabb az, ki rajongó szívvel,
Örvend a létnek vígan, szabadon.
S hogy oly szép az élet, azt úgy találja,
Mig orvul sok bú, baj le nem csap rája
S mit korán elért még: egy sirhalom.

Popeszkú Irén.

Sárika.

Az utcasarkon nagy betűvel hirdeti a cégtábla, hogy „Dunay István” fűszerkereskedő „A vadmacskához.” — Mióta az utcában lakó legöregebb emberek csak emlékezni tudnak rá, mindig a Dunay-tábla állott azon a helyen, a kis üzletet még az öregapja kezdte a mostani tulajdonosának és így maradt apáról-fióra.

A jelenlegi Dunay István alacsony, kövér, becsületes arcú polgárember, aki egész testétől-lelkétől oda van nőve az ő boltjához, vevőihöz. Az utcában lakó kisebb hivatalnokok is sokszor felkeresik Dunay bácsit, mert egy kis jóféle snapszot mindig tartogat a számukra és ilyenkor öblös pipájából pőfékelve beszédbe erednek, előszedik a drága világot. A felesége, Juli néni is sokszor segít, ha sok a vevő, mig egyetlen leányuk: Sárika, csak néha-néha kukucska be a boltba, hogy megnézzze, kik vannak bent.

Mindenki elismerte, hogy Sárika csinos, ügyes leány, apja-anyja bálványozza, világért sem engednék, hogy ő is kiszolgáljon az üzletben.

Ő a kézimunkájával meg a cimbalomával van egész nap elfoglalva, no meg azokkal a rózsaszínű ábrándokkal, amelyek egy ilyen 17 éves bohó fejcskét eltöltenek s a miket még a polgári iskola padjai közül hozott magával.

Megesett akárhányszor, hogy mikor a rövidruhás, csinos Dunay Sárika végigment a kisváros korzóján,

bizony mindenki utánanézett. Különös, világosharna színű haja volt, nefelejtszínű szemei pedig bizó hitelt tekintettek szét a világba, — az előreláthatatlan jövőbe.

Hát még mikor egy napon a kis házuk előtt megálló hintóból két elegáns fiatalember szállott ki, akkor hallotta volna valaki, mekkorát dobant Sárika szíve. Ugyan először azt gondolta, ott a csipkefüggöny ritka szövete mögül, ahonnan leskelődött, hogy hátha elhibázták a házszámot; de csakhamar felülkerekedett benne a gögös elbizakodottság: miért tévesztették volna el, hiszen bizonyosan érette jönnek!

Óh, hallott ő már eleget, olvasott rémsok regényt, melyben az az „Ő” megjelenik a szegény leányka előtt ép úgy, mint a hercegisasszony előtt és miért ne lenne hasonló az eset?

De csakhamar eljött a kiábrándulás, mert az urak a „Műkedvelők Színház”-ától voltak megbízva, hogy Sárikát szüleitől egy előadáson közreműködni engedjék. Ez is jobb a semminél, gondolta Sárika, hiszen álmait netovábbja egyszer igazán szerepelni a nagyközönség előtt.

Milyen boldogság lehet az, tapsokat kapni és mindenki csak őt dicséri, róla beszél. Nem tudta még ő sem, hogy lesz, csak érezte, hogy betudja majd váltani a hozzáfűzött reményeket.

*

Reggelizés előtt félpohár

Schmidthauer-féle

Használata valódi áldás gyomorbajoknak, székszorulásban szenvedőknek.

Kapható Gyulafehérvár és vidékén minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

Iskola Alapítvány — Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală — BCU Cluj-Napoca.

Igmándi keserűvíz

Az elrontott gyomrot 2—3 óra
alatt teljesen rendbe hozza.

Kis üveg ára 40 fillér.

Nagy üveg ára 60 fillér.

mozgalmai, hogy tud foglalkozni olyan jelenetekkel, melyeknek szereplőinél a kultúra sem a tartalomban, sem a formában nem nyilatkozik. Hogy nem derogál nekik, intelligens embereknek, hogy incidensek, viharok és folyosói beszélgetések címén leírják üres emberek üres beszélgetéseit? Hogy nem derogál nekik, hogy oly egyéneknek tömjénezzenek ekkép, kik iránt, mint kultúremberek, lenézésnél egyebet nem érezhetnek.

Servilizmus ez, a servilizmusnak legképtelenebb formája, mert a kikkel szemben gyakorolják, nemcsak belső tartalmuk szerint értékelnek, hanem helyzetük sem olyan, mely fontosságot adhatna nekik. Nagy embereknek apró dolgai is érdekesek, de ami hazafiaink nem nagy emberek. Kicsiny emberek is bírhatnak jelentőséggel, ha mögöttük a közvélemény hatalma áll. Nincs tehát semmi értelme annak, ha olyan emberek apró-cseprő dolgaival foglalkoztatjuk a közvéleményt, kik még akkor sem értékesek és érdekesek, midőn egész tudásukat összeszedik; ha elhitjük velük s a közvéleménnyel, hogy ők így is tehetség s tudás nélkül is fontos egyéniségek.

Az igazi demokrácia azt kívánja, hogy senki csupán helyzete által kiváltságolva ne legyen s becsültesse meg mindenki önértéke szerint. Amennyi tehetség, amennyi tudás van valakiben, amennyire korának színvonalán áll, amennyire fontos és értékes a közérdek szempontjából az, amit tesz vagy beszél: a szerint szerepeljen a nyilvánosság előtt, a szerint illesse az elismerés. Sehol a tudatlanság ok nélkül privilegizálva ne legyen, és sehol a tudatlanságot ne szolgálják a kultúra munkásai.

Azt mondják: a nagy közönség izlése miatt kell úgy eljárniok. Nem igaz. Hiszen ha volna önálló izlése s iránya, már rég nem türte volna ezt. És különben is, a sajtónak vezetnie, nem szolgálnia kell a közvéleményt. Szolgálni: üzlet. Vezetni: hivatás.

A „Gyulafehérvári Takarékpénztár” r. t. közgyűlése.

E városunkban a vezető pénzügyi tényező szerepét betöltő és megyénkben valóságos közgazdasági missziót teljesítő pénztár, mely a jövő évben ünnepli 40 éves fennállását, f. hó 4-én szombaton d. u. 3 órakor tartotta meg az intézet helyiségében 39-ik rendes évi közgyűlést. A közgyűlésen kevés kivétellel majdnem az összes részvényesek megjelentek. A közgyűlés főtárgyait a múlt évi október 29-én megtartott rendkívüli közgyűlésen elhatározott a részvénytőkének 1000 drb egyenként 200 korona névértékű új részvény kibocsátása által 300000 koronáról 500000 koronára való felemelése és ezzel kapcsolatosan az alapszabályok 3., 5., 59. és 60. §-ainak módosításáról szóló határozatok újbóli ratifikálása; az 1910. évi zárszámadások előterjesztése; az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentése kapcsán a mérleg megállapítása, a nyereség felosztása és a felmentvények iránti határozathozatal és végül az igazgatóság és felügyelő-bizottság választása képezték.

Az igazgatóság elnöke Imets F. Jákó apátkanonok a közgyűlést megnyitván, a közgyűlés jegyzője Dr. Friedmann Gyula részvényest, a jegyzőkönyv hitelesítésére pedig Tóthi Szabó József és b. Jónás Gyula részvényeseket hozza javaslatba. A közgyűlés egyhangulag hozzájárulván, elnök felkéri Deutsch Manó vezértitkár a múlt évi októberi rendkívüli közgyűlési határozatra vonatkozó igazgatósági javaslat előterjesztésére.

Deutsch vezértitkár előadja, hogy a múlt évi októberi rendkívüli közgyűlésnek a részvénytőke felemelésére vonatkozó határozatának alaki okokból való újbóli megerősítése szükséges és kéri a közgyűlést, hogy a múlt évi rendkívüli közgyűlés határozatait, melyeket annak idején lapunk kimerítően ismertetett s melyekkel a részvénytőkének 300,000 koronáról 500000 koronára való felemelése s az ezzel járó és szükséges alapszabálymódosítások állapítottak meg, újból hagyja jóvá. Előadja továbbá, hogy ez újbóli megerősítés pusztán formai, mivel a részvényesek összesége az igazgatóság felhívásának már ügyis eleget tett és az új felemelt alaptőke egy lényegtelenül csekély összeget kivéve, már ügyis teljesen be van fizetve.

A közgyűlés a múlt rendkívüli közgyűlés határozatát egyhangulag újból megerősítette.

Ezután Deutsch Manó vezértitkár vázolta az elmúlt év üzleti eredményét, röviden ismertette az abrudbányai alapítás szép sikerét és előterjesztette az 1910. évi zárszámadást és mérleget, valamint az igazgatóságnak az

1910. évi és 63319 K. 39 fillért kitevő nyereség felosztására vonatkozó javaslatát.

Dr. Mayer Ödön felügyelőbizottsági elnök előterjeszti a felügyelő bizottság jelentését, mely szerint minden a legpéldásabb rendben találtatott és így az igazgatóság, mint a hivatalnoki kar részére a felmentvény megadását javasolja. A közgyűlés az igazgatóság javaslatát módosítás nélkül és egyhangulag elfogadta és a felmentvényeket megadta.

Ezután az igazgatóság és felügyelőbizottság választása következett a mely tulajdonképpen a részvénytársaság eddigi funkcionáriusai iránti törhetetlen bizalom és ragaszkodás nyilvánításából állott. A lovag Ávéd Jákó elnökle alatt működő szavazatszedő bizottság a titkos szavazás céljaira szolgáló szavazólapokat rövidesen összegyűjtve, megállapítást nyert, hogy az összes, a letett részvényekkel igazolt szavazatok kivétel és számaránybeli különbség nélkül a régi igazgatóság és felügyelőbizottság tagjaira adtak le.

Az új igazgatóság és felügyelő bizottság tehát megint a következőképpen alakult:

Igazgatóság: Elnök: Imets F. Jákó apátkanonok. Alelnök: Novák Ferenc kir. tanácsos, polgármester; lovag Ávéd Jákó ny. főgimn. igazgató; Deutsch Adolf nagykereskedő; Dr. Hartenbaum Simon tb. vm. főorvos; Bervei Jónás Adolf gyáros és nagybirtokos; Dr. Kóródy Péter pápai kamarás, székesegyházi kanonok. Felügyelőbizottság: Elnök: Dr. Mayer Ödön ügyvéd és birtokos. Elnökhelyettes: Dr. Balás Endre pápai kamarás, papnőveldei igazgató; Héjja Kálmán szentszéki tanácsos, erdélyegyház. közp. alapítványi pénztárnok; Kóródy Imre erdélyegyház. közp. alapítv. főszámvevő; Szóts Dániel birtokos. Imets F. Jákó elnök a saját, valamint igazgatótársai nevében meleg szavakkal köszönte meg a részvényesek szép bizalmát, ígérve, hogy a jövőben is lakadatlanul és erejüktől telhetően fognak az intézet további felvirágoztatásán munkálkodni. A tiszteletreméltó ősz igazgatósági elnök szép szavaira élénk eljenzés felelt.

Végül dr. Kóródy Péter terjesztette elő, mint indítványt, az igazgatóság javaslatát, mely a részvénytársaság vezértitkáranak 25%, az intézet többi tisztviselőinek pedig 20% os fizetéselemelést indítványoz. A közgyűlés az indítványt a dr. Hartenbaum által ajánlott módosítással egyhangulag elfogadta.

Ezzel a közgyűlés véget ért.

*

A „Gyulafehérvári Takarékpénztár” e legutóbbi közgyűlése nemcsak városunk gazdasági előhaladása szempontjából érdemel figyelmet és méltánylást. A gaz-

Megerkezett a nagy nap. Sárika egész nap lázban égett s mikor az este közelgett, valami csodálatos nyugalom váltotta föl az izgatottságát. A kisvárosi színpad egészen új díszletekkel volt ellátva, a lámpák számát gyarapították s a függönyre egy csomó frissen mázolt, ijedtareu anyalt rajzolt valami zseniális piktor. A nagyközönség pedig veszedelmesen gyülekezett a terembe. Félni lehetett, hogy be sem férnek, annyian nyüzsgtek a kölcsönként székeken. S mikor Sárika megjelent a színpadon, már olyan tapsviharral fogadták előre, hogy alig juthatott szóhoz. De olyan kedvesen, ügyesen, otthoniasan mozgott a deszkákon a hercegnő szerepében, hogy mindenki el volt ragadtatva.

Nagyon szép és dicsőséges nap volt ez Sárika életében, arcáról csupa öröm és meglegedés sugárzott. Számtalan kis és nagy csokrot kapott s boldog volt az is, aki az előadás után egy mosolyát ellophatta, vagy egy rávetett villogó tekintetében gyönyörködhetett.

Az általános vélemény az volt, hogy Sárikából nagy művésznő válhatnék s a színésznői pályán nagy jövőt jósoltak neki. Persze Sárika maga hitte legjobban, amit bóként szemébe mondtak, sőt már előre kiszínezett egy diadallal, fénnel, hírrel tele jövőt. Volt egy néhány hódolója, aki annyira telebeszélte szegénykének a fejét, hogy már ő sem tudta az álmot a valóságtól megkülönböztetni s máris kész művésznőnek képzelte magát.

A színelőadás után nem az a vig leány volt többé, egészen megváltozott. A jó öreg Dunay bácsi s a Juli néni nem győztek eleget mondogatni, mi lehette az ő szemefényöket, hogy mindig olyan komoly és szomorú. Magabavonult lett, elgondolkodott s ha megszólították,

összerezett s hiába faggatták, nem szólt semmit, úgysem értették volna meg azok az egyszerű öregek!

Ugyan, hogy is szólhatott volna az ő esztelen ábrándjáról nekik, hogy adta volna tudtukra azt, hogy ő színésznek akar lenni: mikor azoknak minden reménységük csak benne volt.

Előre szöttek a terveket, milyen boldogok lesznek, ha Sárika hozzámegy egy jómódu iparoshoz, vagy éppen kereskedőhöz. Dehogy is sejtették, milyen gondolatok vannak a féltő gonddal nevelt leányuk fejcséjekében.

Sárika mélyeséges megvetéssel, gyűlölettel gondolt jelenlegi helyzetére. Olyan közönségesnek látta a kis bolit, a vevőket, szüleit, az egész kisvárost! Nyugtalan lelke egy fényes nagyvárosi lüktető élet s az igazi színpad után vágyódott. Sajnákozással gondolt minden barátnőjére, kiknek nem jutott eszébe ilyen nagyszerű eszmék megvalósításán foglalkozni, különben tartotta magát mindenkinél. Azt hitték az utcában lakók, hogy reménytelen szerelem tette ily buskomorra és biztatták sokszor a Sárika füle hallatára is Dunay bácsit, adja férjhez a kis lányt.

Hamarosan ki is jelölték egy derék embert Sárikanak, aki nagy szerencséjének tartja, ha elveheti. De Sárika? Ő nem talált volna az egész városban olyan férfit, aki méltó lett volna az ő művésznői kezére!

Az öregek mindennap biztatták és a kelengyéhez tettek előkészületeket s a szép kis megtakarított összeget is számtalanszor előszedték, hogy lássa Sárika. De ő kemoran és sötét gondolatokkal eltelve csak szöttefonta a terveket. Nem volt soha a szegény öregekhez egy nyájas szava sem; a világ legszánandóbb teremtsének képzelte magát, aki egy ragyogó ábrándvilágból cseppent ide, ebbe a közönséges környezetbe.

S egy tavaszi reggelen üresen találta a Dunay házaspár a kis szobát, ahonnan a Sárika feje szokott kikandikálni: üres volt a fészek, csak egy levél állt az asztalon. . . Némán fehérlett ott, annak a vergődő, önmagával meghasonlott léleknek utolsó beszéde. . . Értelmetlenül, tétova tekintettel néztek egymásra a jó öregek, fel nem foghatták, hova mehetett, hiszen soha sem szólt semmit, hogy menni akar. . . S rémülten, a meglepetéstől reszkető kezekkel bontották fel a kuszált sorokat, amely így szólt:

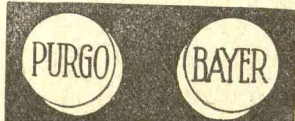
Édes szüleim! Nem tudtam tovább elviselni azt az üres hétköznapi életet, melyet nálatok napról-napra elszenvedtem. Mióta a színelőadásom szerepeltem, mindenki mondta, milyen nagyszerű színésznek válna belőlem, elmentem hát, mért ez a pálya az én életem reménysége és érzem, hogy tervem sikerülni fog. Nem szóltam semmit, mert úgysem egyeztetek volna bele. Tudom, fájdalmat okozok, de ennek így kellett lennie. Beismerem, hálátlan vagyok, sőt az talán még rosszabbul esik, hogy azt az összeget is elviszem, ami ügyis nekem volt szánva. De visszatérek még ide hozzátok diadallal, hírnévvel nemsokára és akkor tudom, megfogtok bocsájtani nekem!

S á r i k a.

„De én aztán meg nem bocsájtom neki soha, ide be ne tegye a lábát többé! Adta komédiás fajzatja!” Tört ki a keserűség az öreg Dunayból, míg Juli néni hiába csitítgatta, az üzletet is be kellett zárni aznap, mert olyan dühös volt, hogy mindenkit ki akart onnan dobni. Egymásra borulva sirtak, zokogtak egész nap a jó öregek.

Popeszkú Irén.

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz.
Minden tablettán rajta van e két szó:



Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonnyak.

Szereti egészségét?

Ki ne tudná, hogy utolérhetetlenül legjobb hashajtó
a világhírű

PURGO-BAYER.

Minden valódi doboz 25 drbot tartalmaz.
Minden tablettán rajta van e két szó:



Vissza a hamisítványokkal, mert kártékonnyak.

gazdasági nézőponton kívül van itt még egy más szempont is, amely széttartott társadalmi életünk sivárságában vizsgáló momentumként hat és ez intézet fényes gazdasági eredményeinek erkölcsi értékét föléri. E szempont, melyet nem méltányolhatunk és értékelhetünk eléggé, a társadalmi. Városunk kietlen társadalmi életében, a nyílt háboruszkodások és lappangó ellenségeskedések közepette e heterogen részvényesekből álló intézet valósággal óázist képez.

Ez vezísba minden heterogénség dacára hosszú 40 év alatt a künn duló viharok sohasem találtak utat, és mint a legutóbbi közgyűlés eredménye mutatja, a jövőben sem fognak utat találni. S ez azon szempont, mely ez intézet sikereit oly értékessé, oly becsessé teszi.

Ez intézet alapításától kezdve városunkban mindig az egymást megértés, az egymás iránti bizalom és a karöltve haladás és kölcsönös megbecsülés hajléka. S ez etikai tőke egyuttal fényes sikereinek titka is. E mindig egymást megérteni tudás, e karöltve haladás és harmonia volt képes az eredetileg 100000 koronájú jelen tételen kis vidéki takarékpénztárt alig egy emberöltő alatt feltétlen tiszteletet és bizalmat élvező tekintélyes, ma-holnap saját milliós tőkéjével rendelkező intézette fejleszteni.

Körbe-körbe.

Gyulafehérvár, 1911. február 5.

Körbe-körbe... Nincs ma már a gazdasági életben semmi, ami meg ne drágult volna. De a drágulás rekordját mégis a divatcikkek érték el. És ezen még a legkomolyabb divatellenes embereknek sem lehet nevetni, mert napjainkban egész sereg kényszerfénnyüzési cikk van, amelyet minden embernek be kell szerezni, akár lépést tart a divattal, akár nem. Hogy mily horribilisen emelkedtek a divatcikkek árai, arra elég, ha az 1901—1911-ig terjedő idő árváltozásait figyeljük, akkor tapasztalni fogjuk, hogy egyes cikkeknel 200—600 százalékos az áremelkedés. Nem is csoda. Hiszen a divatcikkeknel az emelkedés kettős. Emelkedett az árunak és emelkedett a fazon ára. És pedig nemcsak a szó szoros értelmében vett fazoné, hanem különösen az „eszmé”, a divat kitalálása az, ami drága. Egy elismert divatszakember például akként nyilatkozott, hogy egy négyszáz korona áru ruhának az anyagértéke mindössze száz korona. A többi háromszáz koronával az eszmét és a kivitelt fizetik meg a vevők. Így a ruha. Ugyanez a helyzet a kalapnál is. Tegyük fel, hogy egy kalap betven koronába kerül. És ezen a kalapon nincs más, mint egy toll, egy szalag, vagy egy csipke. De még ha nagyobb a díszítés, akkor sem ér tényleg többet harminc harmincöt koronánál. A többi az „eszmé”-nek az ára. Bizony, elég drága. Alig van más tere a gazdaságnak, vagy a kulturának, ahol ilyen jól fizetik az eszmét. Az érték háromszorosát csak a divatkereskedők eszméje éri meg.

Igy nem csoda, hogy azért a francia toalettért, amelyért tíz évvel ezelőtt kétszáz koronát fizettünk, ma hatszázat kérnek, a tíz év előtti száznolcvan koronás angol kosztüm ára ma négyszáz korona és a harminc koronás kalap ára hetven koronára szállott fel. Persze, hiszen drága a gondolat, az eszmé, az idea. De megdrágult alaposan a cipő is, amin pedig nem sokat változtatott a divatidea. De azért a borjubőrcipő ára tizenkét koronáról huszra, a sevrőcipő pedig tizenhat koronáról huszonnégyre emelkedett. Ugyanilyen mesés áremelkedést mutatnak a szőrmeáruk. Egy szakember megállapítása szerint a perzsaszőrme ára száz százalékkal, a coboly kétszázszal, a skunks háromszázötvennel, a hermelin ötszázszal, a róka hatszázszal, a fehérróka prém ára hétszáz százalékkal emelkedett. És mindez tíz év alatt.

Persze a szőrmeáruk rohamos áremelkedésének oka nem pusztán az idea, hanem a nagy kereslet is. Ezelőtt szőrmeből csak muffokat és gallérokat csináltak, ma már mindennaposak a szőrmeboák, kabátok, kalapok, sőt egész kosztümök is. Ez a nagy kereslet alaposan megfogyasztotta a prémmel szolgáló állatokat és természetesen emelte bundáik árát.

Ezek a látható drágulások. Vannak azonban viszonylagos drágulások is, amelyeket a laikus nem, csak a szakember vesz észre. Ilyen például, hogy az anyag minősége szenved ott, ahol rohamos áremelkedés nem szolgálna az áru értékesítésének előnyére. Ezt a sokszor a szakértőt is tévedésbe ejtő tényt minden asszony a szó szoros értelmében a saját testén kénytelen konstatálni. Sem a selyemnek, sem a szövethet, sem a szőrmeének nincs meg az az ellenállóképessége, mint volt a múltban. Ma még elég asszony van, aki nagyanyjának selyem kabátjában büszkélkedik, ellenben a mai nemzedéknek legkevesebb reménye sem lehet arra, hogy

horribilis áron vásárolt diszruhái két-három emberöltőt átélnek. Olesőbb csak egy lett. A tucatáru, az ugynevezett partiáru. És vannak tárgyak, amelyeknek olesósága valósággal bámulatbaejtő. A háromkoronás batisztbluzok, az egy korona ötven filléres sifioningek tényleg a múltban nem ismert olesóságok. Csakhogy ezek nem is érnek többet az áruknál.

A férfidivatnál, bár szintén érezhető, még sem annyira jelentékeny a drágulás, mint a női divatnál. A férfi, aki nem ölt magára tucatruhát, toalettszükségletét huszonöt harminc százalékkal fizeti drágábban, mint tíz év előtt. Ez is elég magas ár ugyan, de mi ez a női divat kétszáz háromszáz százalékos emelkedéséhez képest.

UJDONSÁGOK.

Gyulafehérvár 1910. február 5.

— **Távozó ezredparancsnok.** A helyben állomásozó 50-ik gyalogezred parancsnokát kiltádsteni báró Pakenj Vilmos ezredest a király a linzi 5 ik gyalogdandár parancsnokává nevezte ki. A népszerű ezredparancsnok távozása alkalmából a helyőrség tisztikara mult szombaton a tisztí étkezdében fényes búcsulakomát rendezett. A távozó ezredes helyét ideiglenes ezredparancsnoki minőségben ns. Salmon Henrik nagyszebeni alezredes veszi át.

— **Eljegyzés.** Náda s Miksa, a Demeter és Kiss jónevű dési cég üzletvezetője e hó 22 én eljegyezte K a p p e l Szidikét Gyulafehérváron.

— **Egy sikerült mulatság.** Jól esik regisztrálnunk a való tényt, hogy mulatságokban nem szegény farsangunk eddig legsikerültebb műsoros estélye a Vöröskereszt-egylet f. hó 2 án tartott műkedvelői színelőadással kapcsolatos táncestélye volt. Sikerültnek mondjuk ez estélyt úgy erkölcsi, mint anyagi tekintetben, mert akár a jól megválasztott szindarabban szereplők játékát, akár az előkelő közönség ritka száma érdeklődését tekintjük, meg lehetünk elégedve teljesen az elért eredménnyel. És itt mindjárt elismeréssel adózunk a Vöröskereszt-egylet példátlan buzgósága fáradhatatlan elnöknőjének, aki, bár a családjában előfordult gyász eset miatt korlátozva érezhette magát a rendezésben, teljes ügybuzgósággal intézkedett, buzditott, lelkesített, izgatott szereplők és közönség között az estély sikere érdekében. Hogy a Vöröskereszt-egylet fennáll s ereiben még mindig vér pezseg, ez egyedül Ávéd Jákóné elnöknő érdeme. Az ő kedves, előzékeny, figyelmes, gyöngéd modorával lekötve tartja a Vöröskereszt-egylet tagjait s az ezen egyesület érdekében ömialta örömmel, készséggel munkálkodó mindkét nemű fiataliságot és még a nyilvános szereplésre nem egykönnyen vállalkozó korosabb egyéneket is. Feladatunkon kívül esőnek tartjuk bírálatot tenni az Egyetlen leány című 1 felvonásos vígjátékban szereplők játéka felett, de már abban mégse gátoljuk magunkat, hogy tartózkodás nélkül kimondjuk, miszerint tökéletesebb Boldizsárt, mint a minőt dr. Fellner József alakított, még az ország első színpadán se láttunk. Méltó társa volt Urbán Gyula, ki mint Szumbalinszky földbírtokos általános tetszés között játszotta meg nehéz szerepét. A hölgyek kivétel nélkül jól játszottak s lehet, hogyha bővebb szerep jut vala nekik, tehetségük és képességük még hatványozottabban kifejezésre jut. Előadás után ének következett, egy férfi kvartett, melyben részt vettek Csecskedy J., Szekál I., Szilágyi J. és Urbán Gy. A karnagy Szekál M. volt. Végezetül szellemes szalon kuplékban részesült még a közönség s aztán Ampovics Béla rázendített egy kedves csárdásra, mely talpra állította az előadásban elábrándozott fiataliságot. A tánc reggelig tartott.

— **Jég.** Egy hét óta igen kedvez az időjárás a jégsporthoz kedvelőinek. A jégpályán vígan folyik a korszolázás, szombaton délután külön időben a zárdába járó leánytanulókat is ott láttuk igazgatójuk felügyelete alatt. Ha az időjárás nem enyhül, a következő vasárnap délutánján — a mint hallottuk — a jégpályán zene lesz! De csak ha — fagy!

— **Házasságok.** A gyulafehérvári anyakönyvi hivatal a következő házasságokat közli: Munteán Pál Gyulafehérvár — Munteán Anna Szászsebes. Csungár János Gyulafehérvár — Morar Anna Marosdécse. Gágyor Szabó Imre Gyulafehérvár — Binges Ilona Gyulafehérvár. Ilia János Gyulafehérvár — Popa Dominika Felsőfüged. Páska Gábor Bisztra — Boja Ilona Kerpenyes.

— **Tragikus halál.** Hivatalában mint a kötelességtudás, szorgalom és mindenki iránti pártatlan szívvel előzékenység, a magánéletben pedig a feddhetlen jellemű önfeláldozó kedélyes jó barát és gondos odaadó

családapa példányképét ismerte mindenki H e s z Jánost, a helyi kir. törvényszék korai hirtelen halállal elhunyt telekkönyvvezetőjét. Az erőteljes külsejű derék embert alattomos, régóta lappangó szívbaj ragadta el tulkorán, 43 éves korában a szerető neje és három kis fia mellől. A váratlanul hirtelen haláleset, nemcsak szűkebb hivatalnok társainál és a törvényszéken, hanem a közönség széleskörű rétegeiben is általános megdöbbenést és részvétet keltett, mely megható módon nyilvánult a mélyen sujtott özvegygel szemben. Temetése, melyen Nemes Sámuel kuriai bíró, törvényszéki elnökkel élén, a kir. törvényszék bírói és hivatalnoki kara, valamint a helyi ügyvédi kar is testületleg vett részt, kedden, mult hó 31-én volt felette nagy számu egyéb résztvevő közönség kíséretével.

— **A gyulafehérvári Székely Társaság** f. hó 7 én d. u. 6 órakor a Hungaria szálló Székely-szobájában rendes összejövetelt tart. Targy: Beérkezett iratok feletti sürgős intézkedés.

— **Halálozások.** Mult hó 30-án halt meg Kolozsvárt hosszas szenvedés után városunk egyik közbecsülésben álló, derek kereskedője D a h i n t e n Viktor, kit élete delén a jótékony halál váltott meg a hosszas, nehéz szenvedéstől. Halálát fiatal neje szül. Hannel Jolán és leánya, valamint nagyszámu rokonság gyászolja.

Vasárnap f. hó 5-én temették özv. K r a t o k v i l n é t és holnap kedden kísérik örök nyugovóra özv. H o f b a u e r Józsefné született Pauer Erzsébetet Marosportuson. Mindkét elhunyt özvegy már jóval tul volt a 70 éven.

— **Továbbszolgáló altisztek estélye.** Az 50-ik gyalogezred továbbszolgáló altisztjeinek a Redoutban mult kedden lefolyt estélye a hozzá fűzött nagy varakozásnak teljes mértékben megfelelt. A kedélyeket jókedvre derítő humoros műsor szereplői egytől-egyig kitűnően és katonás praecizitással állottak helyt. A műsort követő és reggelig javában tartó tánc, a hadfiak törhetetlen tánc kedveről tett tanuságot. A városunk polgári társadalmában is szeretetreméltó nobilis modoráért közkedvelt Melcer Toni főhadnagy körültekintő vezetése alatt álló rendezőség mindenre kiterjedő figyelmesség tekintetében hivatása magaslatán állt és e tekintetben mintául szolgálhatott. Az estélyen az ezred tisztikarán kívül a helyőrség tisztjei is nagy számban vettek részt. A háziezred altisztjeinek mulatságán a városi tanács képviselőiben városunk polgármestere Novák Ferenc kir. tan. is megjelent.

— **Tűzoltó estély.** Városunk tűzoltó testülete folyó hó 19 én érdekes műsoros estélyt fog tartani. Következő számban a műsort közöljük.

— **Békeltető bizottsági tagok választása.** A városi tanács a békeltető bizottságba 12 iparossegédnek megválasztására határnapul 1911. évi február hó 9 én d. e. 9 óráját tűzte ki a tanácsház nagytermébe, melyre az ipartestülethez tartozó iparosok összes segédeit választói joguk gyakorlása végett meghívja. A választási idő febr. 9-én d. e. 9—11 óráig tart az iparhatósági biztos elnöklése alatt. A megválasztandó segédek működése a választási határnaptól számítandólag egy évre szól.

— **Köszönetnyilvánítás.** Mindazon hölgyeknek és uraknak, kik a vöröskereszt egylet február 2-án tartott mulatságán közreműködtek és ezáltal az est fényes sikeréhez járultak, valamint a felülfizetőknek köszönet mond az elnökség.

Felülfizetők névsora: Schermann Kálmán 20 K., Ávéd Jákóné, dr. Mayer Ödön, dr. László Mihály, dr. Nathan Bernát, Szabadi Károly, Fuchs Nándor, bervei Jónás Gyula 10—10 kor., Jónás Dezső 8 kor., Daróczy József 6 kor., Urbán Gyula, Nemes Ferenc, marosváradjai Glück Adolf, dr. Friedmann Gyula 5—5 kor., Novák Ferenc, N. N. Örnagy, Farkas Gergely, dr. Hartenbaum Simon, dr. Peter János, König Sándor, Rass Károly, Fabian Gyula 4—4 kor., Schlesinger Hermann, Sebestyén József 3—3 kor., dr. Deutsch Mór, Bartha Győző, József Lipót, Baumann Nándor, Lobstein Izidor, Rosner Rezső 2—2 kor., Szongott Vilmos, Varga Ferenc, Róth Arnold, Dornik Rezső, Bretter Miksa, Hirling Lajos, Lovas János, Grund Janos, Klein Arthur, Fischer Vilmos, Benedek Lajos, Stern Adolf, Majláth Ferenc 1—1 kor.

— **A ki gyomrát és emésztését elhanyagolja, százféle betegségnek teszi ki magát.** Azért minden embernek önmaga iránt való leg-

Fog-Krém

KALODONT
Szájviz

első kötelessége, hogy a legkisebb gyomorrontásnál vagy jelentkező bélműködési zavaroknál, ezeknek rendbehozataláról gondoskodjék. Ennek egyetlen célravezető módja, ha megbízható hashajtó-szer útján az emésztőcsatorna alapos kitisztításáról gondoskodunk.

Báró dr. Korányi Frigyes, fővárosi egyetemi tanár, az országos igazságügyi orvostanács elnöke, igazolja, hogy „a természetes **Ferenc József**-keserűviznek már kis mennyiségben véve is rövid idő alatt minden kellemetlen mellékület nélkül biztos hatása van.”

Óriási előnye, hogy enyhe íze miatt a valódi Ferencz József-keserűvizet kényes ízlésű nők és gyermekek, valamint gyöngye gyomru öreg emberek is szívesen megisszák. Olyan helyekre, ahol nem kapható, a Ferencz József-keserűviz szétküldési igazgatósága Budapestről közvetlenül szállít.

— **Magyarország főispánjai.** Szász József főispánunk arcképét és életrajzát közli a „Magyarország Főispánjai” című évkönyv, melynek díszes kiállítása méltó feltűnést fog kelteni. A pazar illusztrációkkal ellátott kötet nemsokára kikerül a sajtó alól és máigában foglalja az ország vármegyei és törvényhatósági joggal felruházott városai főispánjainak biográfiáját. Úgy véljük, hogy ezt a díszmunkát, melyben Szász József főispánunk kitűnően sikerült művészi arcképe is helyet foglal, városunk minden közintézményének meg kell szereznie. A fényes kiállítás díszmű megrendelhető Balassá Sándor szerkesztőnél Debrecen, Csapó-utca 52. Egy példány ára 10 korona.

— **A denaturált iparsó ára.** A kolozsvári kereskedelmi kamara köz tudomásra hozza, hogy a keresk. miniszter rendelete szerint a szódával denaturált iparsó ára és pedig a tiszta iparsó ára száz métermázsán alóli mennyiségben métermázsánként 2 K. 57 fil., a tisztátlan iparsó ára pedig métermázsánként 2 K. 17 fil. lérben van megállapítva. Egyszáz métermázsá, vagy azon felüli mennyiségnél a tiszta iparsó ára métermázsánként 2 K. 20 fil., a tisztátlan métermázsánként 1 K. 80 fil. ért fog kitenni. Ez az ár a marosújvári denaturáló iparsó telepén való átvétel esetére bir érvénnyel. Az iparsónak az ország egyéb helyén történő átvétele esetében a megállapított árak a marosújvári denaturáló teleptől járó vasuti szállítási díjakkal emelkednek.

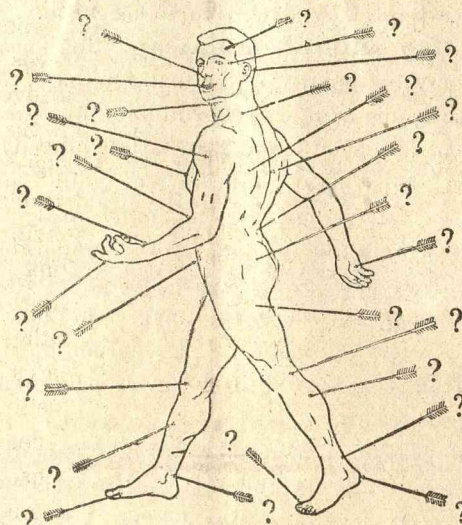
— **Fejünk üde! Idegeink erősek!** Álmunk egészséges! Mell- és torokfájásunk nincs, mert Feller-féle „Elsa-fluidot” használunk, mely a fájdalmakat és gyengeséget megszünteti, gyógyít és frissít. Tucátja bérmentve 5 korona. Dugulást, gyomorbajokat, aranyeres bántalmakat stb. nem ismerünk, mióta Feller-féle hashajtó rebarbara „Elsapilulákat” használunk. 6 doboz bérmentve 4 korona. Valódi rendelhető Feller V. Jenő gyógyszerésznél, Stubica, Centrale 124 sz. (Zágrábmege).

Kathreiner-féle Kneipp — maláta kávé

utólérhetetlen
előnyei folytán
naponta milliók
isszák. Egyedül
igazi családi
kávé! Olcsó és
egészséges.

— „Ország-Világ”. Illusztrált szépirodalmi hetilapjaink között nagy elterjedtségnek örvend a Váradi Antal dr. és Falk Zsigmond dr. szerkesztette „Ország-Világ”. Méltán megérdemli e szépirodalmi képes hetilap, hogy a társadalom minden rétegében otthonra találjon, mert a legutóbbi (5-ik) szám is oly bő tartalommal és változatos illusztrációkkal jelent meg, hogy nem mulaszthatjuk el e lapot a legmelegebben ajánlani. A legutóbbi számban verseket, cikkeket, elbeszéléseket írtak: Abonyi Andor, Bányász László, Dura Máté, Feleki Sándor, Falk Zsigmond dr., Gyárfás Zsigmond, Hangai Sándor, Kalmár Lajos, Palágyi Lajos, Valnicsek Béla dr., Váradi Antal dr., Zsoldos Benő. Illusztrációi közül megemlítjük Barcsay Domokos, esetei Herzog Peter báró, Klobusicky János új főrendek. ifj. Tisza István gróf és neje Csáky Ilona grófnő, Ágai Adolf és Ugron Gábor arcképeit, Vilmos német trónörökös és nejét Ceylon szigetén, téli sport a román királyi udvarnál stb. Bő rovatok: Színház. Irodalom. Művészet. Hírek. Különfélék stb. Az „Ország-Világ” kiadóhivatala (Budapest, V., Hold u. 7.) kívánatra ingyen küld mutatványszámot. A lap előfizetési ára: Egész évre 16 korona, félévre 8 korona és negyedévre 4 korona.

Vannak fájdalmai?



Használjon Feller-féle Elsafluidot és Feller-féle Elsapilulákat, melyek egyedüli készítője Feller V. Jenő udvari gyógyszerész, Stubica, Centrale 124. sz. (Zágrábmege).

- I. A Feller-féle Elsafluid saját tapasztalatunk szerint fájdalomcsillapító, gyógyító, gyengeséget megszüntető hatással bir, gyorsan és biztosan gyógyít csúzt, közvényt, ideggyengeséget, oldalszúrást, szagatást, influenzát, fej-, fog- és derékfájást, zsábat, benu-lást, szemfájást, migránt, sok itt meg nem említett betegségtől megszabadítja az embert. A Feller-féle Elsafluidot, rekedtség, nátha, mell- és torokfájás és légvonat vagy hűléstől eredő bajok ellen is páratlan gyógyszerrel használják. Valódi csak úgy, ha minden üveg a „Feller” nevet viseli. 12 kis vagy 6 dupla vagy 2 speciális üveg bérmentve 5 korona.
- II. Továbbá tudomására óhajtjuk hozni, hogy az emberek ezrei gyomorbajok, göres, étvágytalanság, veseégés, hányási inger, rosszullét, felhőfőgés, puffadtság, dugulás, aranyeres bántalmak és különböző emésztési zavarok ellen kitűnő és biztos sikerrel használják a Feller-féle hashajtó Rebarbara-Elsapilulákat. 6 doboz bérmentve 4. korona. Óvakodjunk azonban utánzatoktól és ezimezzünk minden rendelést gondosan.

Feller V. Jenő gyógyszerésznek, Stubica, Centrale 124. sz. (Zágrábmege.)

Nyílttér.

E rovatban közöltékért nem vállal felelősséget a szerkesztőség

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ ÜDIT-GYÓGYIT

BAKTERIUM-MENTES
természetes ásványviz.

ÜDIT-GYÓGYIT. ÜDIT-GYÓGYIT.
Vese- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hur-tujainál, húgykő- és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál ki-tűnő hatásának bizonyult.

Orvosilag ajánlva. * Gyulafehérvári főlerakát:
IFJ. BAUMANN NANDOR CÉGNÉL.

TÖRLEY

TALISMAN
CASINO RÉSERVÉ

Sz. 7951/7964—910. tkvi.

Utóajánlati árverési hirdetmény.

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint tkvi hatóság az „Ardeleana” takaré- és hitelintézet rt. szászvárosi bej. cég végrehajtónak Krikoveán Teofil és neje szül. Jenesel Fira gyfvári lakos végrehajtást szenvedők elleni végrehajtási ügyében az „Ardeleana” tak. és hitelintézet rt. szászvárosi bej. cég által a gyulafehérvári 282. sz. tkvben, A + 6—7. rdsz. ingatlanokra nézve törvényes időben beadott utóajánlati kérelmük folytán az 1910. dec. 15-én a fent felsorolt ingatlanokra megtartott árverést hatálytalannak nyilvánítja és jelen kéresek következtében a végrehajtási árverést 3500 kor. töke s ennek 1909. április hó 5-től járó 8% kamatai, 106 kor. 50 fill. végrehajtási, valamint 20 kor. 30 fill. alapárverési és a még felmerülő költségek kielégítéséig véget az 1881. évi 60. t. c. 144. és 146. §-ai és a vhu. 27. §-a értelmében a gyfvári kir. tvszék tkvi hatóság területén levő s a gyfvári 282. számú tkvben A + 6. rdsz. 2641/1. hrsz. 1007-öl szántóra 225 kor. kikiáltási, A + 7. rdsz. 2691. hrsz. 32-öl szántóra, 2692. hrsz. 1248-öl szántóra 283 kor. kikiáltási és mindkét ingatlan együttesen 374 kor. ajánlati árban, továbbá a gyulafehérvári 1778. sz. tkvben A + 1. rdsz. 219/2/1. hrsz. 48-öl köházra, 219/2/2. hrsz. 95-öl kertre 488 kor. kikiáltási árban elrendeli. Az árverés megtartására határidőül **1911. évi február hó 21-ik** napjának d. e. 9 óráját Gyulafehérvárt a kir. tvszék, mint tkvi hatóság hivatalos helyiségébe kitézi.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsértékének 15%-át készpénzben vagy az 1881. évi 60. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. évi 60. t.-cz. 107. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni, árverési vevő pedig köteles a bánatpénzt a vhu. 25. §-a értelmében kiegészíteni.

A kir. törvényszék, mint tkvi hatóság.

Gyulafehérvár, 1910. évi december hó 30-án.

Présia, kir. tvszéki bíró.

Szám 26—1910. végrh.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti kir. kereskedelmi és váltó törvényszéknek 1910. évi 90456. számú végzése következtében Dr. Fried Ármán gyulafehérvári ügyvéd által képviselt budapesti I. és II. ker. tak. pénztár rt. javára 1200 K. s jár. erejéig 1910. évi szeptember hó 15-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 3000 K. becsült következő ingóságok, u. m.: 1 benzinalom nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári ki. járásbíró 1910. évi V. 1103. számú végzése folytán 1200 kor. töke-követelés, ennek 1910. évi június hó 17. napjától járó 6% kamai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 129 kor. 86 fillérben bíróilag már megállapított költségek erejéig. Borsomezőn leendő eszközésére **1911. évi február hó 15-ik** napjának délelőtti 10 órája határidőül kitézetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet igérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi t. cz. XL. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Gyulafehérvárt, 1911. évi január hó 21. napján

Papp Károly, kir. bir. végrehajtó.

Hirdetések jutányos árban felvételnek

„e lap kiadóhivatalában.”

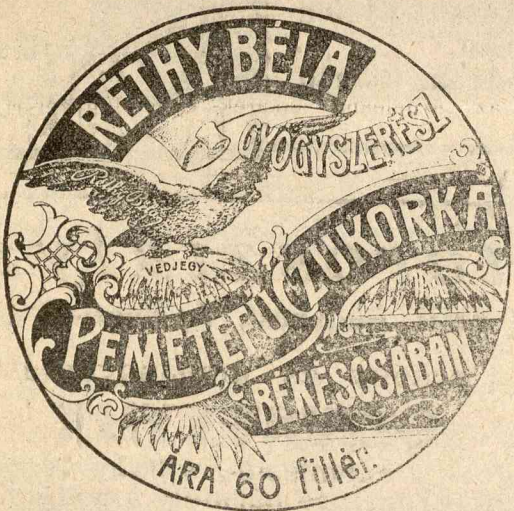
Egy hölgy

aki egészséges bőrápolásra tart igényt, különösen szép-
lőit elmulasztani akarja és
finom, gyenge és fehér arc-
bőrt akar elérni és megtar-
tani, csakis **Steckenpferd**

**Liliom-
tejszappant**
(védjegy Steckenpferd)
használ

Bergmann és Tsa, Tetschen a. E.

Darabonként 80 fill. Kap-
ható minden gyógyszertár-
ban, droguériában és illat-
szerkereskedésben.



Köhögés, reketség s hurut ellen nincs jobb a

Réthy-féle Cukorkánál

vásárlásánál azonban vigyázzunk,
és határozottan RÉTHY-félét kérjünk, mivel
sok haszontalan utánzata van.

— Egy doboz ára 60 fillér. —
Csak RÉTHY-félét fogadjunk el!!

Vegyetek

de ne egyebet, mint

Köhögés

rekedtség, nátha és nyálkásodás,
görcs és köhurut ellen

Kaiser-féle

mellkaramellát a „Három
fenyővel.”

5900 közjegyzőileg hitele-
sített bizonyítvány,
orvosok és magánosok által tanuskodik
a biztos eredményről.

Egy csomag 20 és 40 fill. Doboz 60 fillér.
Kapható Kinnich Tivadar és Vlád Virgil
gyógyszertárakban Gyulafehérvár.

Szőlőoltványok,

szőlővesszők és finom érmelléki borok
beszerzésére legmelegebben ajánljuk
a legjobb hírnévnek örvendő

Szücs Sándor fia szőlőtelepét Bihardiószegen.

Képes árjegyzéket tanulságos tartalom-
mal ingyen és bérmentve. Ezen ár-
jegyzéknek egyetlen házból sem szabad
hiányozni, mert sok mindenkit érdeklő
dolgot tartalmaz. Tehát senki el ne
mulassza egy levelezőlapot kérni.

Olcsó ár és pontos kiszolgálás.
Több ezer elismerő levél. — Készlet 3 millió

forduljon minden
érdeklődő, ki súlyt
fektet elsőrendű faj-
tisztára

Gyümölcsfacséméték
sétányfák, diszcserejék, tülevelek, bkeríté
növények, boggyógyümölcsűek st.

Szőlőoltványok
(elsőrendű ár) európai és amerikai szőlő és
gyökereket vesszük. Oktató díszár-
jegyzék kívánatra ingyen.

FISCHER és Társai.
faiskolák és szőlőoltványtelepek.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

pótléka

egy régióknak bizonyított háziszere, mely már sok év óta leg-
jobb bedörzsölésnek bizonyult köszvénynek, oszónál és
meghúléseknél.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásár-
láskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget
fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter
cégeggyezéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üve-
gekben K - .80, K 1.40 és K 2.- és úgyszólván minden
gyógyszertárban kapható.

Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél, Budapest.
Dr. Richter gyógyszertára az „Arany oroszlánhoz”,
Prágában, Elisabethstrasse 5. neu.

A mindkét nemű tanuló ifjuság figyelmébe ajánljuk a

Gyulafehérvári Kalauz

czimű minden irányban tájékoztató füzetet. Gyula-
fehérvár szép multjának részletes leírásán kívül is-
merteti a füzet a város jelenkori állapotát, elvezeti
a tanulót a szükséges tudni és látni valókhöz, ok-
tatja, tanítja, ismereteit bőviti, megmagyarázza a
hasznos tudnivalókat sorrendben, ahogy azt egy ér-
telmes vezető szokta tenni. A mely tanuló átolvasta
a Gyulafehérvári Kalauz-t, az már többet tud Gyu-
lafehérvárról, mint a mennyit fog tudni az iskolá-
ban a hallottakból, mert a Kalauz sok oly részletet
említ, mit az iskola elhallgat.

Kapható Papp György főtéri üzletében Gyulafehérvárt.

Ára 50 fillér. Ára 50 fillér.



Követelje azonban, hogy szállítója önnek csakis „**OLLA**”-t adjon. — Ára tucatonként 4, 6, 8 korona. — Az elarusító helyek kimutatását, árjegyzéket és eredeti propaganda reklámot ingyen küld az

„OLLA” gummiközpont

Wien, II./120. Praterstrasse 57.

Eredeti mintagyűjtemények 12 darab 5 korona.

Kapható Gyulafehérváron: Vlád Virgil, Kimnich Tivadar és Bodnár Antal gyógyszerárakban.

ÓH JAJ!



Megfojt ez az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség

és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásuak

Egger mellpasztillái

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 és 2 korona.

Próbadoboz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

NÁDOR gyógyszerár Budapest

VI., Váci-körút 17. sz.

ÉLJEN!



Egger mellpasztillája

csakhamar meggyógyított!

PALMA



Brünn-Königsfeldi Gépgyár Motorosztálya

a Monarchia legelőkelőbb gyára!

Egyedárusító: ABELES EMIL Budapest, V., Váci-út 14.

JÉGGYÁR és Hűtőtelepek

városok, tejgazdaságok, hentesek, cukrászok, szállodák, kórházak, serfőzők stb. részére.

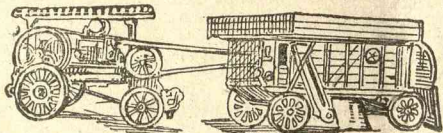
Teljes transmissiotelepek, gőzgépek, gőzkazánok és egyéb gépészeti berendezések.

● Költségek, árajánlat és mérnöklatogatással díjmentesen szolgálok

**Benzin
Nyersolaj
Szivógáz
Diesel
Locomobil**

MOTOR

**1-600
lóerőig.**



Teljes cséplőgarnitúrák és malomberendezések.

Alacsony és magasnyomású **SZIVATTYUK**

gőz-, transmissió-, villany- vagy motorüzemre bármely vízellátási és ipari célra.

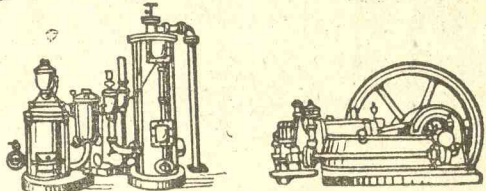
Fűrés- és famunkáló gépek

fűrésztelpek, asztalos-műhelyek teljes berendezése.

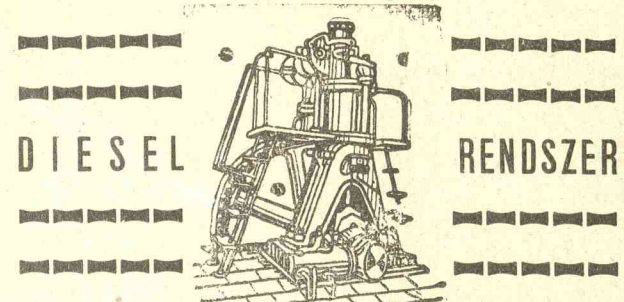
Kalmár és Engel

motor és gépgyár

Városi raktár és iroda: **BUDAPEST** VI. Üteg-utca 19. Gyár: V. Lipót-körút 22. Világhírű! Eredeti! „Benz”

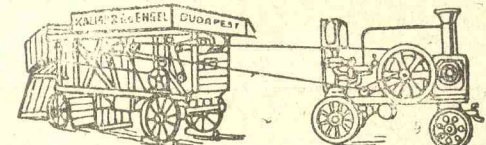


Szivógázmotor telep. — A jelenkor legelőkelőbb üzeme. „Benz” nyersolajmotor.



Elismert legjobb gyártmány.

Ajánlja benzin-lokomobilos cséplőkészleteit, melyek bámulatos egyszerű szerkezetűek.



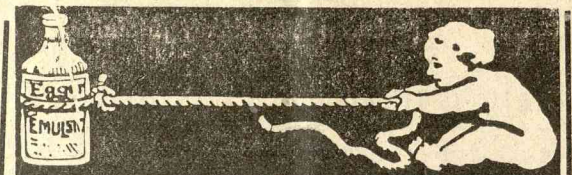
Teljes jótállás, kedvező fizetési feltételek. — Költségvetés és árjegyzék ingyen és bérmentve.

Fix fizetés

és magas jutalék mellett alkalmazunk vidéki ügynököket, sorsjegyek részletfizetésre való eladásához. Havonként elérhető jövedelem 300-600 kor. Hecht Bankház Részvénytársaság, Budapest Ferenciek-tere 6.

EGGER EMULSIO

csak e védjeggyel valódi.



Minden szülő adjon hideg időszakban gyermekeinek EGGER EMULSIÓT, mert ez erősíti a gyermeket, előmozdítja a csontképződést, fejleszt és táplálja. Hatásos ellenszere a köhögésnek, gyomorrenyheségnek. Megbecsülhetetlen fogzás idején. Hirneves orvosok ajánlják, mert a legjobb csukamájolaj preparátum, nincs kellemetlen szaga, jóízű, könnyen emészthető és elejét veszi a különféle gyermekbetegségeknek.

Egy üveg ára 2 korona a gyógyszerárakban.

Postán 3 üveget bérmentve 6 koronaért a pénz előzetes beküldése után vagy utánvétellel küld:

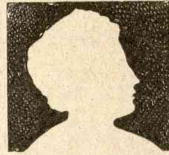
„Nádor” gyógyszerár Budapest, VI., Váci-körút 17. sz.

Ingyen és bérmentve küldjük a minden szülőnek nélkülözhetetlen füzetet: „Hogyan védekezzünk a gyermekbetegségek ellen?”

Kiadó lakás.

Gyulafehérvárt, a törvényszéki palotával szemben levő öt utcai szobából, padlás, konyha, kamara és pincéből álló lakás kiadó. Közelebbi

cím megtudható e lap kiadóhivatalában.



Egy OKOS fej

elsajátítja azon vívmányokat, melyekkel a tápszerkémia a háziasszonyt megajándékozta.

Dr. Oetker sütőpora a 12 f. élesztő pótlásául szolgál, mellyel kuglófokat, linzi és más egyéb tortákat, valamint mindennemű süteményeket és tésztákat lazábbak, nagyobbakká, jobb ízűvé és könnyebben emészthetővé tesz.

Dr. Oetker pudingpora a 12 f. tejjel főzve, gyermekeknek és felnőtteknek csontot képző, nagyserű és olcsó utóeledelt nyújt.

Dr. Oetker vanillincukra a 12 f. csokoládé, tea, puding, tej, mártás és crème vanillizására szolgál és teljesen pótolja a drága vanília-csövet. Egy csomag tartalma 2-3 jó vanília-csőnek felel meg.

Kimerítő használati utasítás minden csomagon. Kapható minden élelmiszer üzletben, valamint drogériában. Vények ingyen.

Dr. OETKER, Baden-Wien.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú **Portland Cementet** ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.